[PleaseReview document review. Review title: 2022 ICD Draft Specification: Phytosanitary capacity evaluation facilitator training materials (2014-008) . Document title: 2014-008\_DS\_PCE facilitator training materials\_ES.docx]

***[1]***PROYECTO DE ESPECIFICACIÓN:MATERIALES DE CAPACITACIÓN PAra FACILITADORES DE LA EVALUACIÓN DE LA CAPACIDAD FITOSANITARIA (2014-008)

***[2]*Status box**

|  |
| --- |
| ***[3]***This status box is not an official part of the Guide and will be modified by the IPPC Secretariat. |
| ***[4]*Topic number** | ***[5]***2014-008 |
| ***[6]*Title** | ***[7]***Phytosanitary Capacity Evaluation (PCE) facilitator training materials  |
| ***[8]*Document category** | ***[9]***IPPC training kit |
| ***[10]*Date of this document**  | ***[11]***2022-03-16 |
| ***[12]*Current document stage** | ***[13]***Draft Specification  |
| ***[14]*Major stages completed** | ***[15]***2018-05: Topic added to List of Topics ***[16]***2021-06: Priority level raised from 3 to 1 (IC\_VM15).The IC agreed that the draft specification should be developed for the 2022 consultation ***[17]***2021-11: Implementation and Capacity Development Committee (IC) lead identified, Ringolds ARNITIS (Latvia)***[18]***2022-03 : IC approved the draft specification for consultation  |
| ***[19]*Implementation and Capacity Development Committee (IC) lead** | ***[20]***2021-11: Ringolds ARNITIS (IC lead) |
| ***[21]*IPPC Secretariat lead** | ***[22]***2021-10 : Fitzroy WHITE  |
| ***[23]*Working Group experts** | ***[24]*** |
| ***[25]*Notes** | ***[26]*** |

***[27]***

***[28]***1. Título

***[29]***Capacitación de facilitadores de la Evaluación de la Capacidad Fitosanitaria (2014-008)

***[30]***2. Tipo de recurso para la aplicación

***[31]***Kit de capacitación de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF)

***[32]***3. Artículos de la Convención, normas internacionales para medidas fitosanitarias (NIMF) y recomendaciones de la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF) que se abordarán mediante el recurso para la aplicación propuesto

***[33]***El artículo IV.2 h) de la CIPF sobre la capacitación y formación del personal en las Disposiciones generales relativas a los acuerdos institucionales de protección fitosanitaria nacional, así como el artículo XX, sobre asistencia técnica.

***[34]***Se tratarán todas las Normas Internacionales de Protección Fitosanitaria (NIMF) adoptadas.

***[35]***4. Ámbito de aplicación

***[36]***El kit de capacitación en Evaluación de la Capacidad Fitosanitaria (ECF) comprenderá material de capacitación y referencia para asegurar que los nuevos facilitadores de la ECF entiendan el instrumento, los módulos y el proceso de la ECF, así como los beneficios del desarrollo de la capacidad fitosanitaria para un país. El kit de capacitación también se utilizará para mantener y mejorar los conocimientos y las competencias de los actuales facilitadores y asegurar que estén familiarizados con nuevos materiales y recursos.

***[37]***5. Propósito

***[38]***La ECF es un proceso exhaustivo dirigido por las Organizaciones Nacionales de Protección Fitosanitaria (ONPF), mediado por los facilitadores y respaldado por la Secretaría de la CIPF que consta de múltiples fases y aporta una amplia variedad de beneficios y cuyo propósito es ayudar a los países a evaluar su capacidad fitosanitaria.

***[39]***La ECF es un marco que los países adoptan para sus propios fines y en su propio beneficio, con el apoyo de un facilitador de la ECF neutral y formado internacionalmente, por medio del uso de un instrumento en línea. La ECF empodera a las ONPF para establecer un plan soberano para decidir cómo desean abordar las carencias identificadas a nivel de su sistema fitosanitario y organizativo, así como a mejorar la ejecución de susactividades básicas para fortalecer la sanidad vegetal, la seguridad alimentaria, el comercio internacional y la protección del medio ambiente. Mediante un marco de planificación estratégica racional, las ONPF pueden priorizar sus actividades y recursos para suplir las carencias y mejorar la eficacia del sistema fitosanitario en su conjunto.

***[40]***Entre 2014 y 2017, el Fondo para la Aplicación de Normas y el Fomento del Comercio (FANFC) financió el proyecto STDF/PG/401, dirigido a elaborar materiales de capacitación y establecer una red de facilitadores de la ECF.

***[41]***El mantenimiento de una red sostenible de facilitadores de la ECF es uno de los componentes de la estrategia de EFC para 2020-2030. Este material de capacitación permitiría formar a nuevos facilitadores de ECF y al mismo tiempo serviría de referencia para los actuales facilitadores, así como para el proceso de facilitación de la ECF. Los materiales de capacitación actualizados se utilizarán para establecer una red sólida de expertos fitosanitarios disponibles para facilitar la aplicación de las ECF.

***[42]***El propósito de la presente especificación es actualizar los materiales de capacitación que se elaboraron en 2018. El material actualizado debería comprender la utilización de las mejores prácticas de gestión estratégica actuales, los instrumentos y cursos existentes de la CIPF. Asimismo, se deberían elaborar nuevos materiales para garantizar un programa de capacitación completo que tome en consideración las cuestiones fitosanitarias emergentes.

***[43]***6. Contenido del recurso para la aplicación propuesto

***[44]***El grupo de trabajo debería elaborar contenido para el kit de capacitación sobre la base de los resultados de las tareas siguientes:

1. ***[45]***Revisión de los materiales de capacitación existentes de la CIPF para facilitadores de la ECF elaborados por la Secretaría de la CIPF como parte del proyecto 401 del FANFC, incluyendo:
* ***[46]***Qué es la evaluación de la capacidad fitosanitaria (ECF);
* ***[47]***Qué es la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF);
* ***[48]***Competencias no fitosanitarias:
* ***[49]***Utilización del análisis de fortalezas, debilidades, oportunidades y amenazas, el árbol de decisión y el enfoque del marco lógico;
* ***[50]***Comprensión de la dinámica de grupos;
* ***[51]***Comunicación y facilitación de reuniones;
* ***[52]***Cuestiones fitosanitarias y módulos de la ECF:
* ***[53]***Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF);
* ***[54]***Legislación fitosanitaria y sus implicaciones;
* ***[55]***Organización y gestión de una ONPF (NIMF conexas y manuales y módulos de la ECF relacionados);
* ***[56]***Ética y transparencia de la ECF (módulos de la ECF relacionados);

***[57]***libro de presentaciones y libro de ejercicios del curso de capacitación de la CIPF para los facilitadores de la EFC.

1. ***[58]***Considerar la información contenida en la Guía de la CIPF para preparar una estrategia de desarrollo de la capacidad fitosanitaria nacional.
2. ***[59]***Considerar los materiales de apoyo, la longitud, la duración y el entorno más apropiados para un material de capacitación adaptado a sesiones de capacitación virtuales.
3. ***[60]***Considerar la forma de lograr que el material de capacitación sobre la ECF sea accesible a la comunidad fitosanitaria en general.
4. ***[61]***Examen del formulario de evaluación empleado para evaluar a los participantes al final de la capacitación y recomendación de cambios al mismo.
5. ***[62]***Identificar los requisitos previos en materia de capacitación, conocimientos y competencias para que los candidatos sean aceptados en el curso de capacitación para facilitadores de la EFC.

***[63]***7. Contribuciones financieras y en especie

***[64]***Se alienta a las partes contratantes a señalar las contribuciones financieras o en especie que se proporcionarán apoyo para la elaboración de este curso o para facilitar la traducción del producto final.

***[65]***8. Criterios de selección de los expertos del grupo de trabajo

***[66]***La Secretaría de la CIPF y el Comité de Aplicación y Desarrollo de la Capacidad (CACD) respaldan la equidad, la diversidad y la inclusión y alientan a todos los expertos interesados a presentar sus candidaturas para participar en el grupo de trabajo que se encargará de elaborar este material de capacitación de la CIPF.

***[67]***Los miembros del grupo de trabajo se seleccionarán en función de sus conocimientos técnicos y prácticos en la materia. En la selección de los expertos se tendrá en cuenta también la representación geográfica de países tanto en desarrollo como desarrollados para velar por que el material elaborado sea aplicable a nivel mundial y refleje las mejores prácticas de todo el mundo. Para seleccionar a los miembros del grupo de trabajo se deberían utilizar los criterios siguientes:

1. ***[68]***competencias prácticas y conocimientos sobre uno o varios de los siguientes ámbitos:
* ***[69]***gestión de sistemas fitosanitarios (por ejemplo, gestión de una ONPF, planificación estratégica y operacional, certificación de exportaciones, inspección de importaciones, vigilancia, etc.);
* ***[70]***instrumentos de gestión estratégica (por ejemplo, marco lógico, análisis de fortalezas, debilidades, oportunidades y amenazas, análisis de árbol de problemas, redacción de planes estratégicos, etc.);
* ***[71]***experiencia en facilitación de ECF;
* ***[72]***participación en una ECF nacional;
* ***[73]***experiencia en la elaboración o revisión de legislación fitosanitaria nacional;
* ***[74]***preparación de material de capacitación e impartición de cursos de capacitación;
1. ***[75]***excelente conocimiento práctico del inglés y capacidad de formular ideas y escribir con claridad en dicho idioma.

***[76]***9. Referencias

***[77]*ISPM 5.** *Glosario de términos fitosanitarios*. Roma, Secretaría de la CIPF, FAO. <https://www.ippc.int/es/publications/622/>.

***[78]*Secretaría de la CIPF.** 2021. Normas internacionales para medidas fitosanitarias aprobadas. Roma, Secretaría de la CIPF, FAO. <https://www.ippc.int/es/publications/626/>.

***[79]*Secretaría de la CIPF.** 2021. Informe de la 15.ª reunión virtual del CADC (2021-06 IC VM15). Roma, Secretaría de la CIPF, FAO. <https://www.ippc.int/es/publications/90286/>.

***[80]*Secretaría de la CIPF.** 2021. Informe de la 17.ª reunión virtual del CADC (2021-11 IC VM17). Roma, Secretaría de la CIPF, FAO. <https://www.ippc.int/es/publications/90774/>.

***[81]*Secretaría de la CIPF.** 2019. *Phytosanitary Capacity Evaluation Strategy for 2020–2030.* Roma, Secretaría de la CIPF, FAO. <https://www.ippc.int/es/publications/87701/>.

***[82]*Secretaría de la CIPF.** 2018. Material de capacitación sobre la evaluación de la capacidad fitosanitaria (ECF). Roma, Secretaría de la CIPF, FAO. <https://www.ippc.int/es/core-activities/capacity-development/phytosanitary-capacity-evaluation/training-material-on-the-phytosanitary-capacity-evaluation-pce/>.

***[83]*Secretaría de la CIPF.** 2018. Guía de la CIPF: *Preparación de una estrategia nacional de desarrollo de la capacidad fitosanitaria.* Roma, Secretaría de la CIPF, FAO.

***[84]*Secretaría de la CIPF.** 2017. *Preparing a national phytosanitary capacity development strategy: A phytosanitary capacity development training tool for NPPOs* (Preparación de una estrategia nacional de desarrollo de la capacidad fitosanitaria nacional. Herramienta de capacitación para desarrollo de la capacidad fitosanitaria para las ONPF). Roma, Secretaría de la CIPF, FAO. <https://www.ippc.int/static/media/files/publication/en/2018/06/Preparing_strategy_YT9lUD4.pdf>.

***[85]*Secretaría de la CIPF.** 2016. *La guía de las obligaciones de presentación de informes nacionales*. Roma, Secretaría de la CIPF, FAO. <https://www.ippc.int/es/publications/80405/>.

***[86]*Secretaría de la CIPF.** 2015. *Establishing a National Plant Protection Organization: A guide to understand the principal requirements for establishing an organization to protect national plant resources from pests* (Establecimiento de una organización nacional de protección fitosanitaria: guía para entender los principales requisitos para establecer una organización dedicada a proteger los recursos vegetales nacionales de las plagas). Roma, Secretaría de la CIPF, FAO. [https://www.ippc.int/es/publications/90632/](https://www.ippc.int/es/publications/90632).

***[87]*Secretaría de la CIPF.** 2015. *Operation of a National Plant Protection Organization, guide* (Funcionamiento de una organización nacional de protección fitosanitaria, guía). Roma, Secretaría de la CIPF, FAO. <https://www.ippc.int/es/publications/90633/>.

***[88]*Secretaría de la CIPF.** 2015. *Managing Relationships with Stakeholders, guide* (Gestión de las relaciones con las partes interesadas, guía). Roma, Secretaría de la CIPF, FAO. [https://www.fao.org/3/ca6383en/CA6383EN.pdf](https://www.ippc.int/es/publications/86040).

***[89]*Secretaría de la CIPF.** 1997. Convención Internacional de Protección Fitosanitaria. Roma, Secretaría de la CIPF, FAO. <https://www.ippc.int/es/publications/131/>

***[90]*Especificación 2017-054.** *Knowing and understanding the IPPC – plant health or protection officer training curricula* (Conocer y entender la CIPF: planes de estudios para la capacitación de los oficiales de sanidad vegetal o protección fitosanitaria). Roma, Secretaría de la CIPF, FAO. <https://www.ippc.int/es/publications/90725/>.

***[91]*Ransom, Lois.** 2021. *Ex-post Evaluation of the STDF Project STDF/PG/401:* *Training of phytosanitary capacity evaluation (PCE) facilitators* (Evaluación *ex post* del proyecto STDF/PG/401 del FANFC: capacitación de facilitadores de la evaluación de la capacidad fitosanitaria [ECF]). Roma, Secretaría de la CIPF, FAO. <https://www.standardsfacility.org/sites/default/files/STDF_PG_401_Evaluation_Report.pdf?msclkid=181f403eafdd11eca7f004917e584b04>.